叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳;
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 两种束带蛇的杂交(hybridization Between Two Species Of Garter Snakes) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

两种束带蛇的杂交(Hybridization Between Two Species of Garter Snakes)
第1/1页

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 97]
[页 -]

[第97页]

[ˌhaɪbrɪdaɪˈzeɪʃn] [bɪˈtwiːn] [tuː] [ˈspiːʃiːz] [ɒv; əv]
Hybridization Between Two Species of
杂交 之间 二 物种 的

两种物种间的杂交

[ˈgɑːtə(r)] [sneɪks]
Garter Snakes
袜带 蛇

束带蛇

[baɪ]
BY
经过

经过

[ˈhəʊbɑːt] [em] . [smɪθ]
HOBART M . SMITH
霍巴特 M . 史密斯

霍巴特·M·史密斯

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs] [ˌpʌblɪˈkeɪʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mjuˈziːəm][ɒv; əv][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

[ˈvɒljuːm] [wʌn] , [nəʊ] . [fɔːr] , [ˌpiː ˈpiː] . - - -
Volume 1 , No . 4 , pp . 97 - 100
体积 1 , 不 . 4 , pp . - - -

第1卷，第4期，第97-100页

[ˈɔːgəst] - , -
August 15 , 1946
八月 - , -

1946年8月15日

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

Lawrence1946
Lawrence1946
Lawrence1946

劳伦斯1946

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs] [ˌpʌblɪˈkeɪʃnz] , [mjuˈziːəm][ɒv; əv][ˈnætʃ(ə)rəl][ˈhɪstri; ˈhɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

[ˈeditəz] : [iː] . [ˈreɪmənd] [hɔːl] , [ˈtʃeəmən] , [ˈdɒnld] [es] . [ˈfɑːrnər] , [ˈdɒnld] [ef] . [ˈhɔːfˌmaɪstər]
Editors : E . Raymond Hall , Chairman , Donald S . Farner , Donald F . Hoffmeister
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 , 唐纳德 S . 法纳 , 唐纳德 F . 霍夫迈斯特

编辑：E. Raymond Hall，主席、Donald S. Farner、Donald F. Hoffmeister

[ˈvɒljuːm] [wʌn] , [nəʊ] . [fɔːr] , [ˌpiː ˈpiː] . - - -
Volume 1 , No . 4 , pp . 97 - 100
体积 1 , 不 . 4 , pp . - - -

第1卷，第4期，第97-100页

[ˈpʌblɪʃt] [ˈɔːgəst] - , -
Published August 15 , 1946
已发布 八月 - , -

发表于1946年8月15日

[ˌjuːnɪˈvɜːsəti][ɒv; əv][ˈkænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

[ˈlɒrəns] , [ˈkænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

[ˈprɪntɪd] [baɪ]
PRINTED BY
打印 经过

印刷者

[fɜːrd] [vɔɪlənd] , [ˌdʒeɪ ˈɑːr] . , [steɪt] [ˈprɪntə(r)]
FERD VOILAND , JR . , STATE PRINTER
费尔德 沃兰德 , JR . , 状态 打印机

FERD VOILAND, JR.，国家印刷商

[təˈpiːkə] , KANSAS194621 - -
TOPEKA , KANSAS194621 - 2763
托皮卡 , KANSAS194621 - -

堪萨斯州托皮卡 194621-2763

[ˌhaɪbrɪdaɪˈzeɪʃn] [bɪˈtwiːn] [tuː] [ˈspiːʃiːz] [ɒv; əv][ˈgɑːtə(r)] [sneɪks]
Hybridization Between Two Species of Garter Snakes
杂交 之间 二 物种 的 袜带 蛇

两种束带蛇的杂交

[baɪ]
By
经过

经过

['həʊbɑːt] [em] . [smɪθ]
HOBART M . SMITH
霍巴特 M . 史密斯

霍巴特·M·史密斯

[ðə; ði] [tʃiːf] ['kærəktəz] [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] ['θæmˌnɒfɪs] ['reɪdɪks] ([bɛəd] [ænd; ənd][dʒə'rɑːrd]) [ænd; ənd][tiː] . [mɑːr'siːɑːnə] ([bɛəd] [ænd; ənd][dʒə'rɑːrd]) [ɪn] ['sʌðən] ['kænzəs][ɑː(r); ə(r)] :
The chief characters distinguishing Thamnophis radix (Baird and Girard) and T . marciana (Baird and Girard) in southern Kansas are :
这 首席 人物 区别 束带蛇 根 (贝尔德 和 吉拉尔) 和 T . 马尔西亚纳 (贝尔德 和 吉拉尔) 在 南部 堪萨斯州 是 :

在堪萨斯州南部，区分 Thamnophis radix (Baird and Girard) 和 T. marciana (Baird and Girard) 的主要特征是：

[mɑːr'siːɑːnə]['reɪdɪks]
marciana radix
马尔西亚纳 根

马尔恰纳根

[wʌn] . ['lætərəl] [lait] [laɪn] [ɪnv'ɒlvɪŋ] ['əʊnli][ðə; ði] 3d [skeɪl] [rəʊ] [æn'tɪriərli] .
1 . lateral light line involving only the 3d scale row anteriorly .
1 . 侧 光 线 涉及 仅有的 这 3d 规模 排 前部 .

1. 仅涉及前部 3D 鳞片层的侧向光线。

[wʌn] . ['lætərəl] [lait] [laɪn] [ɪnv'ɒlvɪŋ] [rəʊz] [θriː][ænd; ənd][fɔːr] [æn'tɪriərli] .
1 . lateral light line involving rows 3 and 4 anteriorly .
1 . 侧 光 线 涉及 行 3 和 4 前部 .

1. 前部第 3 排和第 4 排出现侧向光线。

[ˌtuː'tuː] . ['dɔːs(ə)l] [lait] [laɪn] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'stɪŋkt] ['edʒɪz] ,
2 . dorsal light line without distinct edges ,
2 . 背侧 光 线 没有 清楚的 边缘 ,

2. 背部浅色线，边缘不明显，

['veəriɪŋ] [ɪn][wɪdθ; wɪtθ][frɒm; frəm] [les] [ðæn; ðən][wʌn][tuː; tə] ['nɪəli] [θriː] [skeɪl] [rəʊz] , [æt; ət] ['veəriəs] ['pleɪsɪz][ɒn] ['bɒdi] .
varying in width from less than 1 to nearly 3 scale rows , at various places on body .
变化 在 宽度 从 较少的 比 1 到 几乎 3 规模 行 , 在 各种各样的 地方 在 身体 .

宽度从不足 1 排到接近 3 排不等，分布在身体的不同部位。

[ˌtuː'tuː] . ['dɔːs(ə)l] [lait] [laɪn] [wɪð] [streɪt] , ['iːv(ə)n] ['edʒɪz] , 1½ [skeɪl] [rəʊz] [waɪd] . [θriː] .
2 . dorsal light line with straight , even edges , 1½ scale rows wide . 3 .
2 . 背侧 光 线 和 直的 , 甚至 边缘 , 1½ 规模 行 宽的 . 3 .

2. 背部浅色线，边缘笔直均匀，宽 1.5 行鳞片。3.

['sevrəl] [æn'tɪəriə(r)]['lætərəl] [spɒts] [fjuːzd] [ə'krɒs] ['lætərəl] [lait] [straɪps] .
several anterior lateral spots fused across lateral light stripes .
一些 前部 侧 地点 融合 穿过 侧 光 条纹 .

几个前侧斑点融合在侧向浅色条纹上。

[θriː] . ['juːʒuəli; 'juːʒəli][nəʊ][æn'tɪəriə(r)]['lætərəl] [spɒts] [fjuːzd] [ə'krɒs] ['lætərəl] [lait] [straɪps] .
3 . usually no anterior lateral spots fused across lateral light stripes .
3 . 通常 不 前部 侧 地点 融合 穿过 侧 光 条纹 .

3. 通常没有前侧斑点融合在侧向浅条纹上。

[fɔːr] . [ˌtuː'tuː][pɒ'stɪəriə(r)] ['ʌpə(r)] ['leɪbiəl] [nɒt] [lait] - ['sentəd] , [ˌʌn'laɪk] ['ʌðə(r)z] .
4 . 2 posterior upper labials not light - centered , unlike others .
4 . 2 后部 上 唇音 不是 光 - 居中 , 与此不同 其他的 .

4. 2 后上唇齿不是浅色中心，与其他齿不同。

[fɔːr] . [ˌtuː'tuː][pɒ'stɪəriə(r)] ['leɪbiəl] [lait] - ['sentəd] , [laɪk] ['ʌðə(r)z] . [faɪv] .
4 . 2 posterior labials light - centered , like others . 5 .
4 . 2 后部 唇音 光 - 居中 , 喜欢 其他的 . 5 .

4. 2 后唇齿呈浅色中心，与其他齿一样。5.

[ə; eɪ] [wel] - [dɪ'veləpt] , [waɪt] , [blæk] - [edʒd] ['kres(ə)nt] [bɪ'haɪnd] ['æŋg(ə)l] [ɒv; əv] [dʒɔːz] ([pɒstrɪktəl] ['kres(ə)nt]) .
A well - developed , white , black - edged crescent behind angle of jaws (postrictal crescent) .
一个 出色地 - 发达 , 白色的 , 黑色的 - 边缘 新月 在后面 角度 的 下颚 (发作后 新月) .

下颌角后方发育良好的白色、黑色边缘的新月形（后束缚新月形）。

[faɪv] . ['tɪpɪkli] [nəʊ] [wel] - [dɪ'veləpt] ['kres(ə)nt] .
5 . typically no well - developed postrictal crescent .
5 . 通常 不 出色地 - 发达 发作后 新月 .

5. 通常没有发育良好的眶后新月。

['tɪpɪk(ə)l] ['spesəmən] [ɒv; əv] ['reɪdɪks] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] [frɒm; frəm] ['sevrəl] [ləu'kælitiz] [ɪn] ['mɔːt(ə)n] ['kaʊnti] [ɒv; əv] [ˌsaʊθ'westən] ['kænzəs] ([sprɪŋ] [kriːk] ;
Typical specimens of radix are available from several localities in Morton County of southwestern Kansas (Spring Creek ;
典型的 标本 的 根 是 可用的 从 一些 地方 在 莫顿 县 的 西南 堪萨斯州 (春天 溪 ;

在堪萨斯州西南部莫顿县的几个地方（斯普林克里克；

[twelv] [maɪlz] [ænd; ənd] [ˌeɪ'tiːn] [maɪlz] [nɔːθ] [ɒv; əv] ['elkɑːt] ; ['elkɑːt]) ;
twelve miles and eighteen miles north of Elkhart ; Elkhart) ;
十二 英里 和 十八 英里 北 的 埃尔克哈特 ; 埃尔克哈特) ;

距埃尔克哈特以北十二英里和十八英里；埃尔克哈特）；

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [steɪt] [leɪk] [ænd; ənd] [miːd] [ɪn] [miːd] ['kaʊnti] ; [frɒm; frəm] ['hʌntəz] , ['hɑːpə(r)] ['kaʊnti] ;
from the State Lake and Meade in Meade County ; from Hunters , Harper County ;
从 这 状态 湖 和 米德 在 米德 县 ; 从 猎人 , 哈珀 县 ;

来自米德县的州立湖和米德；来自哈珀县的亨特斯；

['kuːlɪdʒ] , ['hæmɪltən] ['kaʊnti] ; [ænd; ənd] ['ɪŋgɔːlz] , [greɪ] ['kaʊnti] .
Coolidge , Hamilton County ; and Ingalls , Gray County .
柯立芝 , 汉密尔顿 县 ; 和 英格尔斯 , 灰色的 县 .

库利奇，汉密尔顿县；以及英格尔斯，格雷县。

['tɪpɪk(ə)l] [mɑːr'siːɑːnə] [ɪz] [ə'veɪləb(ə)l] [frɒm; frəm] [sprɪŋ] [kriːk] , ['mɔːt(ə)n] ['kaʊnti] ; ['lɪbərəl] , ['suːərd] ['kaʊnti] ; [ænd; ənd] [klɑːk] ['kaʊnti] ([nəʊ] [ləʊ'kæləti]) .
Typical marciana is available from Spring Creek , Morton County ; Liberal , Seward County ; and Clark County (no locality) .
典型的 马尔西亚纳 是 可用的 从 春天 溪 , 莫顿 县 ; 自由派 , 西沃德 县 ; 和 克拉克 县 (不 地点) .

典型的 marciana 产自斯普林克里克（莫顿县）、利伯勒尔（苏厄德县）和克拉克县（无具体产地）。

[æn; ən] [ˌəʊvə'læp] [ɒv; əv] [reɪndʒ] [wɪð] ['reɪdɪks] [ɪz] ['evɪdənt] ,
An overlap of range with radix is evident ,
一个 重叠 的 范围 和 根 是 明显 ,

范围与基数存在明显的重叠，

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [sprɪŋ] [kriːk] [ɪn]['mɔːt(ə)n] ['kaʊnti] ['tɪpɪk(ə)l] ['spesəmən] [ɒv; əv][bəuθ] ['spiːʃiːz]
and from Spring Creek in Morton County typical specimens of both species
和 从 春天 溪 在 莫顿 县 典型的 标本 的 两个都 物种
[ɑː(r); ə(r)][ə'veɪləb(ə)l] .
are available .
是 可用的 .

在莫顿县的斯普林溪，可以找到这两种物种的典型标本。

[ə'kɔːdɪŋli] , [æt; ət]['prez(ə)nt] , [ai] [kən'kluːd] [ðæt] [ðə; ði] [tuː] [fɔːmz] [ɑː(r); ə(r)] [kə'rektli] [rɪ'gɑːdɪd]
Accordingly , at present , I conclude that the two forms are correctly regarded
因此 , 在 展示 , 我 结束 那 这 二 表格 是 正确 认为
[æz; əz][dɪ'stɪŋkt] ['spiːʃiːz] .
as distinct species .
作为 清楚的 物种 .

因此，目前我认为这两种形态被正确地视为不同的物种。

[jet] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['rɑːðə(r)] [mɑːkt] ['tendənsi] [ɒv; əv]['reɪdɪks][tuː; tə] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði] ['kærəktəz] [ɒv; əv]
Yet there is a rather marked tendency of radix to approach the characters of
然而 那里 是 一个 相当 标记 趋势 的 根 到 方法 这 人物 的
[mɑːr'siːɑːnə][ɪn] [ˌsaʊθ'westən] ['kænzəs] .
marciana in southwestern Kansas .
马尔西亚纳 在 西南 堪萨斯州 .

然而，在堪萨斯州西南部，radix 的性状有相当明显的趋向于 marciana 的性状。

[tuː] ['spesəmən] ([wʌn][frɒm; frəm]['mɔːt(ə)n] ['kaʊnti] ,
Two specimens (one from Morton County ,
二 标本 (一 从 莫顿 县 ,

两个标本（一个来自莫顿县，

[wʌn][frɒm; frəm] [greɪ] ['kaʊnti]) [hæv; həv][ðə; ði]['dɔːs(ə)l] [straɪp] ['slaɪtli] ['brəʊkən][ʌp][baɪ] [ˌɪnfɪl'treɪʃn]
one from Gray County) have the dorsal stripe slightly broken up by infiltration
一 从 灰色的 县) 有 这 背侧 条纹 轻微地 破碎的 向上 经过 浸润
[ɒv; əv][ðə; ði] [graʊnd] ['kʌlə(r)]['ɒntə][ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [skeɪlz] .
of the ground color onto the edges of the scales .
的 这 地面 颜色 到 这 边缘 的 这 秤 .

（来自格雷县的）背部条纹因底色渗入鳞片边缘而略微断裂。

[ɔːl] [ˌsaʊθ'westən] ['reɪdɪks] [dɪ'veləp] [ðə; ði][dɪ'stɪŋkt] ['kres(ə)nt][səʊ] [ˌkærəktə'rɪstɪk] [ɒv; əv]
All southwestern radix develop the distinct postrictal crescent so characteristic of
全部 西南 根 发展 这 清楚的 发作后 新月 所以 特征 的
[mɑːr'siːɑːnə] ,
marciana ,
马尔西亚纳 ,

所有西南部的根部都会发育出独特的后缘新月形，这是 marciana 的特征。

[ænd; ənd] [ə'keɪʒən(ə)l] ['spesəmən] [feɪl][tuː; tə][hæv; həv] [lait] ['sentəz] [ɪn][ðə; ði][lɑːst] [tuː] ['leɪbiəl] .
and occasional specimens fail to have light centers in the last two labials .
和 偶然 标本 失败 到 有 光 中心 在 这 最后的 二 唇音 .

偶尔有标本的最后两片唇瓣中心没有浅色。

['faɪnəli] , [wʌn] ['spesɪmən] [frɒm; frəm] [miːd] , [miːd] ['kaʊnti] ([nəʊ] . -) , [ə'pɪəz] [tuː; tə][biː; bi]
Finally , one specimen from Meade , Meade County (No . 5434) , appears to be
最后 , 一 标本 从 米德 , 米德 县 (不 . -) , 出现 到 是

最后，来自米德县米德镇的一份标本（编号 5434）似乎是

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 100]
[页 -]

['æktʃuəli] [ˌɪntə'miːdiət] , [ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz][ə; eɪ]['haɪbrɪd] .
actually intermediate , and may be regarded as a hybrid .
实际上 中间的 , 和 可能 是 认为 作为 一个 杂交种 .

实际上介于两者之间，可以被视为一种混合体。

[ðə; ði] [mɪd'dɔːsəl] [straɪp] [ɪz][nɒt] [ʃɑːp] - [edʒd] ; [ðə; ði][lɪps][ɑː(r); ə(r)] [bɑːd] [ɪg'zæktli][æz; əz][ɪn]
The middorsal stripe is not sharp - edged ; the lips are barred exactly as in
这 中背 条纹 是 不是 锋利的 - 边缘 ; 这 嘴唇 是 禁止 确切地 作为 在
[mɑːr'siːɑːnə] ,
marciana ,
马尔西亚纳 ,

背部中央条纹边缘不锐利；嘴唇上的横纹与 marciana 完全相同。

[ðə; ði] ['kres(ə)nt] [ɪz] [wel] [dɪ'faɪnd] ,
the postrictal crescent is well defined ,
这 发作后 新月 是 出色地 定义 ,

发作后新月形轮廓清晰，

[ænd; ənd][ðə; ði]['lætərəl] [lait] [straɪp] [ɪk'stendz; ek-]['ɒntə][ðə; ði] [fɔːθ] [skeɪl] [rəʊ] ['əʊnli] ['veri] ['slaɪtli] .
and the lateral light stripe extends onto the fourth scale row only very slightly .
和 这 侧 光 条纹 扩展 到 这 第四 规模 排 仅有的 非常 轻微地 .

侧面的浅色条纹只略微延伸到第四排鳞片上。

[ai][rɪ'fɜː(r)][ðə; ði] ['spesɪmən] [tuː; tə][tiː] . ['reɪdɪks][ɒn][ðə; ði]['beɪsɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [mɪd'dɔːsəl] [lait] [straɪp]
I refer the specimen to T . radix on the basis of the middorsal light stripe
我 参考 这 标本 到 T . 根 在 这 基础 的 这 中背 光 条纹
[wɪtʃ] [stɪl] [ɪz][nɒt][æz; əz][ɪ'regjələ(r)][æz; əz][ɪn][mɑːr'siːɑːnə] ,
which still is not as irregular as in marciana ,
哪个 仍然 是 不是 作为 不规律的 作为 在 马尔西亚纳 ,

根据背部中部的浅色条纹（该条纹仍不如 marciana 那样不规则），我将该标本归类为 T. radix。

[ə'pɒn][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['lætərəl] [dɑːk] [spɒts] ([nɒt] [fjuːzd]) ,
upon the nature of the lateral dark spots (not fused) ,
之上 这 自然 的 这 侧 黑暗的 地点 (不是 融合) ,

根据侧面暗斑的性质（未融合），

[ænd; ənd][ə'pɒn][ðə; ði] [slaɪt] [ɪk'stenʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['lætərəl] [lait] [straɪp] ['ɒntə][ðə; ði] [fɔːθ] [skeɪl]
and upon the slight extension of the lateral light stripe onto the fourth scale
和 之上 这 轻微 扩大 的 这 侧 光 条纹 到 这 第四 规模
[rəʊ] .
row .
排 .

并且侧光条纹略微延伸到第四排鳞片上。

[jet] [ðə; ði] ['spesɪmən] [ɪz] ['defɪnətli] [ˌeɪ'tɪpɪk(ə)l][ɒv; əv]['reɪdɪks] ;
Yet the specimen is definitely atypical of radix ;
然而 这 标本 是 确实 非典型 的 根 ;

然而，该标本绝对不是根部的典型代表；

[nəʊ]['ʌðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] - ['spesəmən] [ɪg'zæmɪnd] ['diːvieɪts] [səʊ] ['strɒŋli] [frɒm; frəm][ðə; ði]['nɔːm(ə)l]
no other of the 135 specimens examined deviates so strongly from the normal
不 其他 的 这 - 标本 检查 偏离 所以 强烈 从 这 普通的
[kən'dɪʃn] .
condition .
状况 .

在所检查的 135 个样本中，没有其他样本与正常情况有如此大的偏差。

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][ðə; ði] [tuː] [kaɪndz][ɒv; əv][ˈɡɑːtə(r)] [sneɪks] [ɪn] [ˈkwestʃən] [meɪnˈteɪn] [ðeə(r)] [dɪˈstɪŋktnəs]
Because the two kinds of garter snakes in question maintain their distinctness
因为 这 二 种类 的 袜带 蛇 在 问题 维持 他们的 明显
[æt; ət][ˈʌðə(r)][ˈpleɪsɪz] [weə(r)] [ðeɪ] [əˈkɜː(r)][ɒn] [ˈkɒmən] [ɡraʊnd] ,
at other places where they occur on common ground ,
在 其他 地方 在哪里 他们 发生 在 常见的 地面 ,

因为这两种束带蛇在它们共同栖息的其他地区仍然保持着各自的独特性，

[ˌaɪ ˈtiː] [siːm] [best] [tuː; tə] [ɪnˈtɜːprət] [ˈspesɪmən] [nəʊ] . - [æz; əz][ə; eɪ][ˈhaɪbrɪd][ˈrɑːðə(r)][ðæn; ðən]
it seems best to interpret specimen No . 5434 as a hybrid rather than
它 似乎 最好的 到 解释 标本 不 . - 作为 一个 杂交种 相当 比
[æn; ən] [ˈɪntəˌɡreɪd] . - - -
an intergrade . 21 - 2763
一个 过渡 . - - -

似乎最好将5434号标本解释为杂交种而非中间型。21-2763

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神